

Elimination of anti-social forces Introduction of New Clause

By taking “Guideline for Prevention of Damages from Anti-Social Forces in Industry” (agreed upon at a meeting on June 19, 2007 of cabinet ministers responsible for anti-crime measures) drawn out by the Japanese Government, “Introduction of Elimination of anti-social forces clauses for loan and current account transactions (exemplified by the Japanese Bankers Association)” (modified on June 2nd 2011) etc into consideration, we have adopted “Elimination of anti-social forces (like *bouryokudan*) clauses” to “Agreement on bank transactions”, “Loan agreement” etc and “Current account rules” since February 1st 2012.

In this time, severing relationship and exclusion of anti-social forces to further strengthen, we decided to introduce "Elimination of anti-social forces-(like *bouryokudan*) clauses" to below mentioned deposits.

By the new clause, if account holder, borrower etc found to be anti-social forces (like *boryokudan*), we may cancel contract in question by our discretion. If customer found to be anti-social forces, we may also cancel existing contracts retrospectively.

We appreciate your understanding and cooperation in this matter.

As a matter of fact, since February 1st 2012:

- Before executing new lending transaction, revised “Agreement on bank transactions (Appendix 1)” shall be concluded. For lending transactions which is not based on the “Agreement on bank transactions”, clause similar to Article 19 of the “Agreement on bank transactions” shall be inserted in the “Loan agreement” etc.
- Revised “Current account rules (Appendix 2)” shall be applied to all current account. While, for new current account opening, “Declaration and undertaking that applicant is not anti-social forces etc” is required. Please note that without such declaration/undertaking, we cannot execute new transaction.

From October 1, 2012

- Revised “Time Deposit Rules and Ordinary Account rules” shall be applied to all time deposit account and ordinary account. While, for new time deposit account and ordinary account opening, “Declaration and undertaking that applicant is not anti-social forces etc” is required. Please note that without such declaration/undertaking, we cannot execute new transaction.

Hereafter, we will continue to eliminate any contact with anti-social forces.

暴力団排除に関する条項の導入について

弊行では、政府が策定した「企業が反社会的勢力による被害を防止するための指針」（平成19年6月19日犯罪対策閣僚会議幹事会申合せ）や、「融資取引および当座勘定取引における暴力団排除条項（全国銀行協会参考例）」（平成23年6月2日改定）等を踏まえ、平成24年2月1日より、銀行取引約定書・金銭消費貸借契約証書等及び当座勘定規程に暴力団等の反社会的勢力を排除する旨の条項（暴力団排除条項）を導入してまいりました。

このたび、反社会的勢力との関係遮断・取引排除の一層の強化を図るため、下記預金等においても暴力団等の反社会的勢力を排除する旨の条項（暴力団排除条項）を導入することと致しました。本条項は、預金者や契約のご本人等が暴力団等の反社会的勢力であることが判明するなどした場合には、弊行の判断により契約を解除させていただくことを定めた条項です。すでにお取引いただいている場合でも、反社会的勢力と判明した場合には、解約等の対象となります。お客さまにおかれましては、このたびの取扱いについて、何卒ご理解、ご協力をいただきますようお願い申し上げます。

具体的には、2012年2月1日以降、

- 新規融資取引に際しては、改定銀行取引約定書（別紙1）を締結いただく。銀行取引約定書に基づかない新規融資取引については、改定銀行取引約定書第19条と同様の条文を、金銭消費貸借契約証書等に織り込む。
- 当座預金には、改定当座勘定規程（別紙2）が適用となり、また、新規当座預金口座開設に際しては、「反社会的勢力ではないことの表明・確約に関する合意」の申告をお願いします。当該表明・確約をいただけない場合は、お取引をお断りさせていただきます。

2012年10月1日実施、

- 定期預金・普通預金には、改定定期預金規定・改定普通預金規定が適用となり、また、新規定期預金口座・新規普通預金口座開設に際しては、「反社会的勢力ではないことの表明・確約に関する合意」の申告をお願いします。当該表明・確約をいただけない場合は、お取引をお断りさせていただきます。

今後も、弊行では反社会的勢力との一切の関係遮断につとめてまいります。